поэтоград

№ 10 (267) Март 2017

Народная литературная газета

Газета Союза писателей XXI века и Холдинговой компании «Вест-Консалтинг»

Газета выходит с 2010 года 4 раза в месяц

В номере:

Выдающийся поэт России

Елена Кацюба

Библиотека в метро

[□] Реплика издателя.

Из разговора с девушкой

Елена Ткачевская

Усадьба, где бывал А. С. Пушкин

Сергей Арутюнов

«Тяжеловесы»

«Журнального зала»:

опыт кратного анализа

Екатерина Блынская Край восточных небес

Переводы Поэтограда: Эудженио Монтале,

Эйлин Майлс, Арон Гаал

Евгений Степанов «Футурум АРТ», или Футурумизм

(попытка манифеста)

Пьедестал Поэтограда

выдающийся поэт россии

ЕЛЕНА КАЦЮБА

ДВЕРИ

Тебе открылись еще не все двери

Гул чугуна вес гула красное остывая темнеет что кровь что металл

открылись еще не все двери ТЕБЕ

Глаза встречаются молча пуговицы расстегиваются молча молния делает: «Вж-ж-ж-ж-ж-ик!»

еще не все двери ТЕБЕ ОТКРЫЛИСЬ

По черной луже рояля проходит босая женщина — игральная супер-карта

не все двери ТЕБЕ ОТКРЫЛИСЬ ЕЩЕ

Мораль — роль моли санитарная дремота внутри все осыпалось

все двери ТЕБЕ ОТКРЫЛИСЬ ЕЩЕ НЕ

Передвигая линии переставляя слова создаем варианты естества ищем единый ключ уводящий в понятий глушь но порядок слов не закрепить как птиц в караване птиц они меняются местами если устали

поэтому

двери ТЕБЕ ОТКРЫЛИСЬ ЕЩЕ НЕ ВСЕ ТЕБЕ ОТКРЫЛИСЬ ЕЩЕ НЕ ВСЕ ДВЕРИ

достижения «поэтограда»

БИБЛИОТЕКА В МЕТРО

Первую полку для обмена книгами установили в объединенном вестибюле станций «Пушкинская» и «Тверская» у стойки «Живое общение». Как сообщает портал мэра и Правительства Москвы, любой желающий сможет здесь взять или оставить книгу.

«Мы запустили проект в пилотном режиме. По итогам эксперимента определим, заинтересовал ли буккроссинг пассажиров. Если опыт будет успешным, книжные полки появятся и на других стойках "Живое общение"», — рассказал первый заместитель руководителя Департамента транспорта и развития дорожно-транспортной инфраструктуры города Москвы Гамид Булатов.

На первой полке буккроссинга пассажиры смогут оставлять прочитанную книгу и брать понравившуюся. За тем, чтобы это был именно обмен, проследят сотрудники стоек «Живое общение».



(По материалам газеты «Московская правда»)



РЕПЛИКА ИЗДАТЕЛЯ

ИЗ РАЗГОВОРА СДЕВУШКОЙ



— Какой ты все-таки талантливый поэт! — Любимая, прости, у меня сейчас

финансовый кризис. Денег не дам. — Какой ты все-таки графоман!

Евгений СТЕПАНОВ

ПЬЕДЕСТАЛ

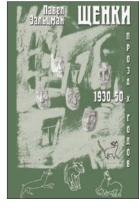
ТРИ КНИГИ НЕДЕЛИ



Еженедельно в рубрике «Пьедестал: три книги недели» — лучшие книги, выпущенные как издательским центром «Вест-Консалтинг», так и другими издательствами нашей страны. Это наш пьедестал почета — книги, которые мы рекомендуем вам, уважаемые читатели!



Владимир Иванов. Ничья М.: «Воймега», 2017



Павел Зальцман. Щенки М.: «Водолей», 2017



Елена Чижова. Китаист М.: «ACT», 2017

наши журналы

АЛЬМАНАХ ВИЗУАЛЬНОЙ ПОЭЗИИ «ДРУГИЕ»



Креативный литературный альманах визуальной поэзии «Другие» — печатный орган Союза писателей XXI века.

Первый номер увидел свет в 2006 году. Периодичность — один раз в год. Издатель — Президент Союза писателей XXI века Евгений СТЕПАНОВ, главный редактор — Евгений В. Харитоновъ.

2 ПОЭТОГРАД Nº 10 (267), март 2017 г.

ПАМЯТНЫЕ МЕСТА ПОЭТОГРАДА

ЕЛЕНА ТКАЧЕВСКАЯ УСАДЬБА, ГДЕ БЫВАЛ А. С. ПУШКИН

Судьба порой складывается совершенно удивительно... Ну разве могла я предполагать, что дом мой будет во дворе, который часто посещал Пушкин! С той поры почти ничего не сохранилось, а густые заросли деревьев и остатки фундамента — мы всегда об этом знали — это все, что осталось от усадьбы Ушаковых на Средней Пресне, от той самой усадьбы, где бывал Александр Сергеевич, очарованный сестрами Ушаковыми. Внутри зеленого двора расположились детский сад и спортивная площадка, отгороженные заборами. Все это я наблюдаю, стоя у окна с утренним кофе. А Пушкин смотрел на этот усадебный двор «в те дни, как Пресненское поле / еще забор не заграждал».



Погрудный портрет Екатерины Ушаковой, старшей сестры Елизаветы

Сохранились документальные свидетельства о жизни семейства Ушаковых на Пресне, общение Пушкина с которыми было столь интересным и душевным. Ушаковы перебрались в Москву из своей среднего достатка помещичьей усадьбы Калязинского уезда Тверской губернии, поскольку глава семейства, Николай Васильевич, получил чин коллежского, а затем и статского советника, стал служить в Комиссии, созданной для отстройки Москвы после пожара 1812 года. Для большой семьи — у них было три сына и две дочери, — в 1820 году приобрели двухэтажный дом с садом и хозяйственными постройками на Средней Пресне, за

Пресненскими прудами. Эти живописные места считались достаточно удаленными от центра города, сюда приезжали для прогулок, полюбоваться панорамными видами на закате, побродить вдоль берегов в тиши вековых деревьев. Хотя сейчас трудно согласиться с этой удаленностью, ведь до Никитских ворот можно пешком дойти за 15-20 минут, а до Кремля — минут за 40.



Портрет Натальи Николаевны Гончаровой. Перо. Считается, что запись «Kars, Kars...» выполнена Пушкиным. (Карс — прозвище невесты поэта)

Гостеприимный дом Ушаковых славился музыкальными салонами, литературными вечерами, библиотекой нот и книг, в их числе — два списка «Горя от ума» — 1825 и 1826 гг., когда эта комедия А. С. Грибоедова была запрещена. В компании литераторов, Петра Андреевича Вяземского и Василия



Елена Ткачевская — член СП XXI века, кандидат химических наук, доцент, участник ЛИТО Центрального Дома ученых РАН, член литературного клуба ЦДЛ «Московитянка», Содружества Современных Литераторов, автор книг стихов «55 стихо творений» (2013) и «Зимостишие» (2015), публикаций в литературных газетах, журналах и альманахах.



Дом Ушаковых на Средней Пресне



Пять карандашных портретов руки Пушкина



Фигура Екатерины Ушаковой

Львовича Пушкина, Александр Сергеевич, по возвращении из михайловской ссылки, стал регулярно посещать Ушаковых с зимы 1826/1827 гг., талант его ни у кого не вызывал сомнений, дружеское участие, восторги и обожание встречали поэта. Для пушкинского окружения вскоре стало очевидным, что и в доме Ушаковых, и на многочисленных московских балах Александр Сергеевич искал близкого общения с Екатериной Николаевной, старшей из двух дочерей, семнадцатилетней образованной голубоглазой красавицей. Но их отношения остались только дружескими. Екатерина Ушакова вышла замуж уже после гибели Пушкина, и, к великому сожалению, ревнивый муж уничтожил все хранившиеся у нее рукописи поэта.

Двухэтажный дом Ушаковых, с нижним каменным этажом и верхним деревянным, дожил до 1960-х годов, но этот уникальный памятник пушкинской Москвы был снесен в период активной застройки Пресни, сейчас на его месте — пятиэтажный жилой дом. Сохранился только тенистый живописный двор, в котором несколько старых деревьев, оплетающих корнями остатки каменного фундамента дома Ушаковых, где Александр Сергеевич Пушкин пережил волнующие моменты поэтической славы и влюбленности, вдохновенно записывая в девичий альбом:

Но красоты воспоминанье Нам сердце трогает тайком — И строк небрежных начертанье Вношу смиренно в ваш альбом. Авось на память поневоле Придет вам тот, кто вас певал В те дни, как Пресненское поле Еще забор не заграждал.



Рисунки Пушкина в альбоме Екатерины Ушаковой: https://nestoriana.wordpress. com/2012/12/10/ushak/ Дом ушаковых: https://pastvu.com/p/12689



Портрет Екатерины Ушаковой в рост. Лицо — рисунок Пушкина. Фигура — дорисована, видимо, Елизаветой (или Екатериной) Ушаковой. Подпись рукой Пушкина: «Трудясь над образом прелестной»



Автопортрет Пушкина, вырезанный и наклеенный на страницу. Перо, чернила

№ 10 (267), март 2017 г.

ГАЙД-КЛУБ ПОЭТОГРАДА

СЕРГЕЙ АРУТЮНОВ «ТЯЖЕЛОВЕСЫ» «ЖУРНАЛЬНОГО ЗАЛА»:

опыт кратного анализа

Тому, кто пробует разобраться в иерархии отечественной словесности, рано или поздно приходит на ум сокровенный вопрос, а существует ли в природе некий количественный критерий, по которому можно было бы судить о современной русской литературе?

О количественных критериях российское общество наслышано: почти все счетчики в Интернете накручиваются в силу того обстоятельства, что от них зависит восприятие тех или иных тщательно раздуваемых или, напротив, замалчиваемых персоналий.

В 2000-х гг., уже увенчанный парой молодежных литературных премий, я неоднократно был свидетелем разнообразных «интернет-чартов» о «первых поэтах России», «лучших интеллектуалах страны», в которых неизменно лидировали ставленники либеральной интеллигенции. Например, Сергей Гандлевский. Или ныне покойный Лев Лосев. Или так же покойный ныне Дмитрий Александрович Пригов. Картина год от года была удручающе неизменной: голосовали одни и те же «причастные», содержимое книжных полок которых не менялось годами, а кумиры молодости оставались, естественно, как в ранней молодости, не преданными, но лишь набирающими авторитета и высоты.

Учитывая, что даже цифры тиражей российских художественных изданий, мягко говоря, не истинны, а писатели, которым высочайше дозволено запросто говорить с Президентом, далеко не все представляют собой творцов изящной словесности, можно ли вывести некое среднее весовое значение литератора, которому опять же высочайше дозволено изрекать из себя нечто профетическое?

Видимо, да, есть такая... чуть было не сказал, партия. Естественно, не партия, а величина.

«Метод пятидесяти пабликов»

Давайте хотя бы на миг предположим, что авторы, имеющие с полсотни публикаций в «Журнальном Зале», чего-то да стоят. Упорный труд в журнальной литературе — знак того, что человек в ней как минимум не случаен.

Предвижу разочарованный вой наших патриотически настроенных господ — почему именно в «Журнальном Зале»? Там же собрано одно «либеральное большинство»!

Да, именно что собрано, а портал Союза писателей XXI века «Читальный зал», который включает в себя «Юность», «Наш современник», «Москву», «Дон» и другие почвеннические литературные СМИ, единственный конкурент Ж3, пока все же уступает ему по числу просмотров и посетителей.

Никто не собирается скидывать «ту сторону» со счетов: там наверняка есть свои безусловные лидеры. Будем считать, что они мысленно с нами... однако после Рубцова и Кузнецова создать поэта национального уровня «той стороне» пока так и не удалось. Или, по крайней мере, о нем в тех же националь-



Сергей Арутюнов — поэт, прозаик, литературный критик, публицист. Родился в 1972 году в Москве. Окончил Литературный институт им. А.М. Горького (семинар Т. А. Бек и С. И. Чупринина). Печатался в журналах «Дружба народов», «Дети Ра», «Зинзивер», «Футурум АРТ», «Знамя», «Вопросы литературы», газете «Вечерняя Москва» и других изданиях. Автор многих книг.

но ориентированных литературных СМИ мало что слышно, но это другой вопрос.

Почему именно «полсотни публикаций»? Почему не

Потому, что так мы рискуем выкинуть из формируемого списка... поэтов, причем, наиболее значимых: не у всякого из них хватает сил еще и на критику, авторские колонки, обзоры и другие «технические» жанры, а в год с поэзией опубликоваться в журналах можно, при особом везении, раза три-четыре, не больше. Причем, даже такая умеренная плодовитость многих ценителей вышнего качества скорее отпугивает; пахнет от нее, знаете ли, чем-то рыночным, поточным производством...

Итак, если даже по четыре подборки в год, то такая неистовая работа в словесности даст приблизительный «полтинник» лет за десять-двенадцать, что убедительно говорит о том, что человек пришел в нее всерьез и надолго.

Значит ли, что все эти люди и есть «лицо» русской литературы? Да, и при этом — русской журнальной литературы, следующей своим путем и текущей своим устьем. И пусть количественный критерий примитивен и плосок, а наиболее дорогие сердцу творцы скромны, вечно остаются в тени, не знают, как напечататься, избегают журналов...

Да, кто-то укладывается в «толстожурнальный» формат, а кто-то вообще не считает «самую весомую» в России литературную прессу достойной хоть какого-то приложения сил, предпочитая издавать книги и впечатывать между ними газетные подборки. Такие поэты, да и прозаики, представьте себе, есть, и нелюбовь к журналам является их принципиальной

позицией, в основном в связи с некоторыми «тонкостями редакторского мастерства». Еще и сегодня, если кто не знает, редакторам, как в старые добрые советские времена, свойственно иногда хамить авторам, годами держать их подборки в «портфеле редакции» и не отвечать на письма с робкими вопросами, сводящимися к магическому «когда?»

Магия чисел

Самый простой способ стать некоронованным патриархом ЖЗ — критика: хочешь быть супергероем, стань главным редактором журнала, вынужденным писать врезы к каждому номеру, «книжнополочным» обозревателем или рецензентом, и дело пойдет. Иным для достижения полсотни публикаций хватает и 7-10 лет.

В данном «чарте», будем считать, те, кому просто повезло. Или — тоже вариант — те, кто добились если не создания себе веско звучащего и узнаваемого «имени», то хотя бы возможности мыслить, говорить и быть услышанными.

Взглянем, наконец, на список этих людей. Рядом с каждой персоналией — цифра его публикаций.

Извините, но Иосифа Александровича Бродского с его полсотней ЖЗ-пабликов в списке не будет, и, жаль, конечно, но почившего в прошлом 2016 году великолепного Андрея Михайловича Туркова — тоже. Обратимся к живым.

«Других писателей у меня для вас нет» (с) И. Сталин

Евгений Абдуллаев 93, Архимандрит Августин (Никитин) 96, Михаил Айзенберг 57, Марк Амусин 53, Лев Аннинский 246, Сергей Арутюнов 63, Сухбат Афлатуни 66, Дмитрий Бавильский 94, Александр Бараш 52, Павел Басинский 75, Юрий Беликов 68, Сергей Беляков 90, Сергей Бирюков 85, Ольга Богуславская 76, Дмитрий Быков 55, Андрей Василевский 197, Светлана Васильева 54, Владимир Губайловский 165, Данила Давыдов 86, Никита Елисеев 68, Владимир Елистратов 56, Евгений Ермолин 121, Галина Ермошина 89, Александр Жолковский 113, Елена Зиновьева 82, Елена Иваницкая 70, Наталья Иванова 130, Евгения Изварина 70, Юрий Каграманов 91, Илья Калинин 51, Евгений Каминский 52, Владимир Кантор 98, Александр Карпенко 69, Светлана Кекова 50, Бахыт Кенжеев 83, Кирилл Кобрин 147, Кирилл Ковальджи 69, Владимир Коркунов 154, Сергей Костырко 134, Леонид Костюков 95, Григорий Кружков 98, Анна Кузнецова 164, Александр Кузьменков 67, Виктор Куллэ 65, Вячеслав Курицын 58, Борис Кутенков 73, Алла Латынина 74, Алексей Левинсон 90, Александр Ливергант 54, Инна Лиснянская 100, Наталия Лихтенфельд 90, Валентин Лукьянин

Окончание на стр. 4

РЕКЛАМА

Издательство Per Aspera

представляет стихи величайших англоязычных поэтов в формате **iBooks**

Прекрасные переводы Бориса Ривкина откроют вам прелесть и глубины поэзии Кристины Россетти (в двух книгах), Уоллеса Стивенса (в девяти выпусках) и Уильяма Батлера Йейтса

поиск iBooks - Стивенс

iBooks - Йейтс

iBooks - Россетти



Per Aspera Publishing Co



4 ПОЭТОГРАД Nº 10 (267), март 2017 г.

ГАЙД-КЛУБ ПОЭТОГРАДА

СЕРГЕЙ АРУТЮНОВ «ТЯЖЕЛОВЕСЫ» «ЖУРНАЛЬНОГО ЗАЛА»:

опыт кратного анализа

Окончание. Начало на стр. 3

109, Самуил Лурье 66, Александр Люсый 52, Фёдор Мальцев 65, Дарья Маркова 54, Алла Марченко 56, Александр Мелихов 274, Борис Минаев 69, Станислав Минаков 56, Евгений Минин 81, Вадим Муратханов 112, Анатолий Найман 105, Елена Невзглядова 54, Олеся Николаева 67, Владимир Новиков 70, Михаил Окунь 73, Олег Павлов 58, Лиля Панн 59, Андрей Пермяков 89, Александр Петрушкин 50, Алексей Пурин 50, Валерия Пустовая 60, Евгений Рейн 62, Мария Ремизова 58, Ирина Роднянская 77, Омри Ронен 83, Владимир Салимон 98, Елена Сафронова 108, Ольга Седакова 55, Роман Сенчин 88, Михаил Синельников 62, Сергей Сиротин 57, Александр Скидан 54, Ольга Славникова 88, Сергей Слепухин 64, Игорь Смирнов 78, Алексей Смирнов 63, Эмиль Сокольский 58, Григорий Стариковский 58, Евгений Степанов 467, Карен Степанян 60, Игорь Сухих 97, Сергей Трунев 63, Александр Уланов 149, Андрей Урицкий 61, Илья Фаликов 78, Ревекка Фрумкина 60, Марк Харитонов 57, Алексей Цветков 94, Ирина Чайковская 88, Александр Чанцев 79, Даниил Чкония 55, Сергей Чупринин 55, Евгений Шкловский 50, Владимир Шпаков 93, Валерий Шубинский 95, Глеб Шульпяков 107, Евгения Щеглова 51, Михаил Эпштейн 79, Владимир Яранцев 90.

А теперь — коротенький анализ данных

Итак, их 111. Некоторых до того, как стал просматривать списки ЖЗ, я не знал вовсе, уморительно считая, что знаю все более-менее значимые имена, и более того — лично знаю всех «боссов»

Кто такой, например, архимандрит Августин? Преподаватель Санкт-Петербургской Духовной Академии (СПбДА), ученый и богослов, которого возлюбил журнал «Нева». Или вот возвышенный социолог-западник Алексей Левинсон, местоблюстительство которого ограничивается «НЛО» и «Неприкосновенным запасом», тоже немного не в «фокусе», и, как упрек себе — надо быть ближе именно этой «теме». Ну, Бог со мной, не во мне дело.

Посчитаем безусловных поэтов-старейшин: Айзенберг, Кекова, Кенжеев, Пурин, Рейн, Найман, Салимон, Цветков... Постойте, а есть ли они вообще, безусловные? У того вдруг статьи, у этого, ни с того, ни с сего, проза...

А дело в том, что современная литература насквозь синтетична, и каждый работающий в ней старается отображаться в разных жанрах.

Топ 20. Большие цифры: предметное рассмотрение.

В высшей «двадцатке» — 19 человек (данные на февраль 2017 г.), что почти ровно пятая часть пирамидальной структуры. Высшая «тройка» — люди с количеством публикаций от 200 и более.

Абсолютный лидер (467) — Евгений Степанов, поэт, критик, издатель, «Дети Ра», «Зинзивер», автор-«многостаночник», печатающийся и в Москве («Арион», «Знамя», «Дружба народов»), и в Петербурге («Звезда», «Нева»), и за границей («Интерпоэзия», «Крещатик», «Новый берег»), и в регионах («Урал»).

Но у него большинство публикаций все-таки не стихи и рецензии, а редакционно-издательские колонки, которые, конечно, не представляют большой эстетической ценности.

Со значительным отрывом — 274 — Александр Мелихов, **прозаик**, статьи, и Петербург, и Москва, «далее везде».

246 — Лев Аннинский, первый и безусловный **критик** страны, «везде и всегда», с некоторым преобладанием «Дружбы народов».

Итак, триумвират: поэт, прозаик, критик: **Евгений Степанов, Александр Мелихов, Лев Аннинский.**

«от 100 до 200»

197— Андрей Василевский, «Новый мир», поэт, библиограф, главред,

165— Владимир Губайловский, «Новый мир», «Дружба народов», «Арион», в последнее время «Урал», поэт, обозреватель

164 — Анна Кузнецова, «Знамя», «Октябрь», «Арион», поэт, прозаик, обозреватель,

154 — Владимир Коркунов, снова «степановские» «Дети Ра» и «Зинзивер», изрядно разбавленные «Знаменем», «Днем и Ночью», «Арионом», «Интерпоэзией», «Волгой» и «Крещатиком», поэт, критик,

149 — Александр Уланов, «Знамя», «Дружба народов», «НЛО», критик,

147 — Кирилл Кобрин, «Октябрь», «Неприкосновенный запас», «НЛО», критик,

134 — Сергей Костырко, «Новый мир», «Арион», «Дружба народов», критик, обозреватель,

130 — Наталья Иванова, «Знамя», критик, обозреватель, замглавред,

121— Евгений Ермолин, почти сплошной «Континент», но и «Знамя», критик,

113 — Александр Жолковский, «Новый мир», «Звезда»,



«НЛО», «Неприкосновенный запас», критик, литературовед,

112— Вадим Муратханов, «Новый мир», «Знамя», «Октябрь», «Дружба народов», «Арион», «Интерпоэзия», поэт, критик, эссеист,

109 — Валентин Лукьянин, сплошной «Урал», критик,

108— Елена Сафронова, критик, «Знамя», «Октябрь», «День и Ночь», «Урал», «Дети Ра», «Зинзивер»,

105 — Анатолий Найман, «Новый мир», «Знамя», «Октябрь», «Арион», поэт, прозаик,

107 — Глеб Шульпяков, «Новый мир», «Знамя», «Арион», «Новая Юность», «Сибирские огни», «Интерпоэзия», поэт, главред, эссеист,

Их «стоп-листы»

Частотный анализ выдает так называемую «Большую Тройку» — «Новый мир», «Знамя» и несколько более блеклый «Октябрь». Эта группировка представляет собой ядро ЖЗ; так же известно, что эти люди — практически монополисты.

Им хорошо знаком институт «стоп-листов» — списков полужелательных (которых можно изредка упоминать) и совсем не желательных персон (которых упоминать и вовсе нельзя). В авторскую команду этих журналов входят лишь те, чья верность либеральной идеологии подтверждена годами работы. Иных — от умеренных патриотов до ультрашовинистов — в эти журналы не пустят, по-моему, и на порог. Причина одна: финансирование. Люди, занимающиеся федеральным дотированием этих печатных органов, держат их на плаву только для того, чтобы либеральная версия русской литературы была незыблемой: чужие здесь не ходят.

Однако в эту стройную гармонию затесываются иногда и **беззаконные кометы**. Речь о странноприимных и сугубо частных, то есть не имеющих государственного финансирования и, соответственно, заданных идеологических рамок журналах Евгения Степанова, постепенно меняющих литературную картину страны.

С другой стороны, ультралиберальный НЛО Ирины Прохоровой с самыми «передовыми» в мире идеями феминизма и тотального верлибра в поэзии здесь исполняет иную служебную функцию. Журнал собирает наиболее «западных» во все смыслах литературоведов, поэтов и культурологов с тем, чтобы окончательно маргинализировать либерализм, обнажить его подсознание и тем самым показать, каких диковинных результатов может достичь культура, привитая России извне.

В самом конце хотелось бы уверить читателя в том, что все эти ползучие процессы если и ведут куда-то, то в сторону критической либерализации либерализма в пору острого идейного кризиса.

Если едва наметившиеся тенденции станут устойчивыми, нерушимая монополия «Большой Тройки», давшая уже пару трещин, окончится если не полным поражением, то окончанием ее государственного финансирования. И причины здесь будут задействованы далеко не литературные, а именно что политические: смена верховного руководящего курса, и, следовательно, смена высшего чиновного эшелона.

Если бы изначальная позиция «Большой Тройки» исключала бы всякую политизированность, то и судимы бы они были исключительно за эстетическую позицию, но, ввязавшись в дезинтеграционные процессы, сами обрекли себя на зависимость от политиканов.

На этом пока можно и закончить.



РЕКЛАМА

Литературный интернет-магазин издательства «Вест-Консалтинг» — w w w . l i t l a v k a . r u

ЛИЛІЛАВКА

Книги и журналы по ценам издательства!

Доставка по Москве в течение 1 дня. Тел. для справок: (495) 971-79-25

 N° 10 (267), март 2017 г. ПОЭТОГРАД

ПОЭЗИЯ СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ ХХІ ВЕКА

ЕКАТЕРИНА БЛЫНСКАЯ КРАЙ ВОСТОЧНЫХ НЕБЕС

Екатерина Блынская — поэт. Родилась и живет в Москве. Автор многих публикаций. Член Союза писателей XXI века с 2016 года.



1.

Не в холостую ль солнце светит, Что выедено, как яйцо... Под надвигающейся мретью День сердоликов и пунцов. И думаешь: когда былинки Под ветром станут леденей, Отшелестев теплу поминки, Набухнут прелью до корней? Наивные, не подытожим, ненужный сберегая хлам, что каждый день, что нами прожит, приходит не на пользу нам. И не во благо птичьи слоги. плывущие из горних шхер. Фонарь, удавленник безногий, Болтается на ремешке. Созрела осень огневая. Пирог листвы ее слоен... А мы, других перепевая, Забыли собственный искон.



2

Я часто брожу, где ясно бывает в сырые дни, и лужи в лесу, как язвы, немереной глубины. И в ржави опавшей хвои, не найдены и глухи, спят мальчики и герои, чужие и земляки, раскинутые свободно, в эпохах своих пропав. Там каски грибов съедобных видны через листопад. Судеб неустанны спицы. Дни вяжутся налегке. А вдруг уже вновь родился и Гитлер, и Маннергейм? Вдруг встанут спящие страны, очнется чужая рать, и фасции снова станут топорики обнимать?.. Все в мире недолго свято.

Спускается пелена, и сеющим коловратом с востока придет война. Да что это я об этом?.. Колючи ветвей венцы. Тут, в зарослях бересклета, спят отроки и отцы. Не видит немой, невестный, корням отдающий прах, пропавший когда-то в бездне одной из великих драк, как внук, говоря по Скайпу, с корзинкою волочась, сбивает свинушки шайбу и топчет вороний глаз.

3.

Уничтожен пожаром край восточных небес. Я ищу себе пару. Или противовес. В бездыханном восторге, удивленье поправ, я ищу свои корни среди новых мурав. Но досады и злости не признала душа, там, где красные кости иван-чая шуршат. Видно, буду я лишней, проживя без утрат. Мне хотелось бы выше, но ни метра назад! По чьему же почину, право, кто мне помог? Небо стало с овчинку, а земля с лоскуток. И помимо излета в середине пути не могу ни заботы, ни забавы найти. Много ль будешь доволен, все наследуя сам, и фантомные боли по родным мертвецам, Да и точно ль мы знаем, между сцилл и харибд, кто здесь богоспасаем, кто здесь самоубит? Не лететь - ковылять им, Тем, кто гол без цепей. Вызывая проклятья Правдой песни своей. По заснеженным вешкам, по колено в снегу. Я ищу себя прежней и найти не могу.



4

Ах, только бы не потревожить своим убогим бытием ни червяков, ни многоножек... Пусть все останется при Нем: Где прижилось, там и загинет.

И только я пройду дождем По расползающейся стыни, по дрожи аэров чужих. Блажь, как занозу, вечность вынет. Пусть все останется при них. А я, нестройно напевая, вдруг осознаю, что живая. Нелеп и беден мой прикид. Чешуи, кожицы, хитины, свивальники пустых идей смахну с плеча невозмутимо. Ах, только бы не потревожить незрячих на ночной тропе. Она для них священна тоже... Кривая выведет на свет. Коры наплыв залижет рану. И то, чем я когда-то стану, сегодняшний окупит бред.

5



5.

Радогощь

Все слова растерять я готова на пути, где застал меня дождь. Слишком дороги дни, когда золотом снова осыпает леса Радогощь. Солнце трогает нежно и скользко. Багровеют рябины кусты. Улетающих птиц осторожное войско отступленье трубит с высоты. Отгоню ворожбою печаль я. Стала хлябью небесная твердь. Но поют мне подруги мотив величальный и косу разделяют на две. Впереди только ночь сырая... Ветры кинутся напролом. И кукушка ключи от Рая унесет под своим крылом.

6.

И с каждым днем становится спокойней. Что ты на месте — чувствуешь хребтом. Ты поднимаешь время, как подойник, несешь его наполненным ведром. Ни от кого не пряча суверенно свои морщины, как свои труды, ты рад, что, наконец у края сцены, недалеко от неба, от воды. И ничего, что чувствуя бескрылость, любую жертву можешь ты принесть. Хотя тоскуешь по тому, что было, безудержней, чем по тому, что есть. И вот, причины выжить стали вески, Но ты в себя как будто бы ушел, где стынет тень твоя под переплески забвенных лет и невозвратных волн.

Иллюстрации: Н. Емельянов и Х. Грис.

6 ПОЭТОГРАД № 10 (267), март 2017 г.

ПЕРЕВОДЫ ПОЭТОГРАДА

Эудженио МОНТАЛЕ (1896–1981)



Преодолели миллионы лестниц, когда моя рука твою держала, Теперь же без тебя ступень любая мне пустынна. Недолго наше путешествие продлилось. Я продолжаю ныне путь уединенно, И не нужны уж пересадки да стыковки. Бронь да уверенность —

Бронь да уверенность в реальности лишь того, что взглядом проверено.

Преодолели миллионы лестниц, когда моя рука твою держала. И не думаю, что глаза становятся зорче, когда их четыре,

Я решался идти от ступени к ступени, зная, что нас двое, ведь видели зорко даже в туманном мире только глаза твои.

1966 г.

Перевела с итальянского Елена ТКАЧЕВСКАЯ



Эйлин МАЙЛС



молоко

Я летела в Нью-Йорк и время года изменилось ощущение гигантской колючки что-то горячее двигалось сквозь так хорошо мне знакомый Город. Из самолета оно казалось белым и штормовым я увидела солнце и вспомнила предупреждение услышанное из всех возможных мест на кухне. Меня оповестили о том расплавится никто из моего окружения не взлетал на такую высоту, где же страх я спросила у Солнца. Птицы все тут в их разрозненном щебетанье. Люди в Нью-Йорке это как маленькая группа скованных одной цепью

спаси меня от самопознания если внутри я могу только таять.

рычат. О,

связаных круговой порукой

друг друга. Утренние грузовики

и тем, что они спасают

подписка

Звери все время убегают из зоопарков и они прибегут к моей двери. Слишком много пособий по мастурбации написано. Слишком много пирогов швыряют на прилавок. Я купаюсь в золотистом свете и мечтаю о тебе. Я теряю себя, когда поезд трогается со станции в испанском городе Херес.

Перевела с английского Анна ГАЛЬБЕРШТАДТ

 ω

Арон ГААЛ



АВГУСТ, ВЕЧЕР, НОЧЬ

Напомнили Вашу улыбку этот август, этот вечер и эта ночь Бликами светлячков в траве и трепетаньем свечи на столе, Напомнили Вашу улыбку розы, одетые в белое,

голубое, красное,

Глубоким ночным ароматом в темном ночном саду. Напомнило Вашу улыбку бесконечно далекое небо над нами,

По которому Вам так легко пробежать босиком все четырнадцать звездных дорожек.

Напомнили Вашу улыбку все недосказанные

слова и стихи, Тихонько они в сновиденьях разговоры ведут

друг с другом.

2013 г.

Перевела с венгерского Елена ТКАЧЕВСКАЯ

РЕКЛАМА

Издательство Евгения Степанова

СПЕЦИАЛИЗИРУЕТСЯ НА ВЫПУСКЕ СТИХОТВОРНЫХ КНИГ

Среди авторов издательства — первоклассные поэты:











Сергей Бирюков, Арсен Мирзаев, Александр Вепрёв, Андрей Ширяев и др.

Книги выходят по инициативе издателя — кандидата филологических наук,

Президента СП XXI века Евгения Степанова.

Адрес электронной почты: stepanovev@mail.ru



ЖУРНАЛЫ ПОЭТОГРАДА

ЕВГЕНИЙ СТЕПАНОВ «ФУТУРУМ АРТ», ИЛИ ФУТУРУМИЗМ

(попытка манифеста)

Журнал «Футурум АРТ» возник в 1999 году. Сначала я хотел делать журнал отнюдь не литературный. Первый (пилотный номер) рассказывал о будущем в экономике, недвижимости, науке и т. д. Я предполагал создать журнал размышлений, рассуждений о будущем. Будущем экономики, политики, науки, техники, культуры, спорта... Но потом порочная страсть издателя к художественной литературе взяла верх, и вот уже 18 лет журнал посвящен разным видам изящной словесности. Прежде всего - поэзии.

У истоков журнала стояли Геннадий Айги, Сергей Бирюков, Константин Кедров, Елена Кацюба, Арсен Мирзаев (он сейчас заместитель главного редактора), Наталия Лихтенфельд, Юрий Милорава, Татьяна Бек (она активно рекомендовала молодых поэтов), Дмитрий Авалиани (он горячо поддержал мое течение «футурумизм»), Женя Доброва (она верстала и редактировала один из первых номеров), Серёжа Арутюнов.

Первые деньги на этот журнал мне дал романтичный предприниматель с характерной фамилией Павел Богомолов. Больше за все эти 18 лет не давал никто. Никто и никогда. И -

Я люблю журнал «Футурум АРТ». Это наиболее раскрепощенное мое издание.

Мы печатаем и традиционалистов, и авангардистов. Разумеется, прежде всего — членов Союза писателей XXI века, под эгидой

которого журнал выходит. Сегодня «Футурум АРТ» крепко стоит на ногах, у него свой круг читателей, журнал входит в крупнейшие литературные порталы «Читальный зал» и «Мегалит». У журнала есть странички в ЖЖ и фейсбуке.

А кто же такие «футурумисты»? В чем суть литературного течения «футурумизм»?

Мне представляется, что это очень интересное

Само слово «футурумисты» несет в себе смысловую полифонию. Здесь и будущее, и ум, и

мистика. Ничего не нужно выдумы-

вать. Надо просто вслушаться в музыку слова. Настоящий поэт — всегда футурумист. На мой взгляд, футурумистами были и Пушкин, и Хлебников, и Волошин, и Гумилёв, и некоторые другие.

1 (40)

Дмитрий Евгеньевич Авалиани всячески поддерживал «Футурум». Когда я рассказал ему, какой смысл я вкладываю в



Евгений Степанов — литератор, кандидат филологических наук, издатель. Родился в 1964 году в Москве. Окончил факультет иностранных языков Тамбовского педагогического института, Университет христианского образования в Женеве и аспирантуру МГУ им. М. В. Ломоносова. Президент Союза писателей XXI века, генеральный директор холдинга «Вест-Консалтинг». Автор книг стихов, прозы, многих публикаций в периодике. Живет в Москве и поселке Быково (Московская



понятия «футурумизм», «футурумисты», он заметил: «"Мисты" – это мистики. А будущего и поэзии без мистики нет». Поэзия — сакральна. В ней — скрытые смыслы и коды. Хотя внешне она может быть очень простой и даже ироничной.

Арсен Мирзаев много лет назад в журнале «Петербургский книжный вестник» написал так: «Футур-ум — это и ум будущего (за-ум), и ум сегодняшнего дня (раз-ум), и ум, ушедший в прошлое (без-ум); иначе говоря континуУМ...»

Футурумисты (футурум-мисты) смотрят в будущее, но никого не стремятся сбросить с корабля современности. Многие из современных авторов журнала, наверно, и не подозревают о том, что

редактор причисляет их к сторонникам нового движения. (Интересно, что эти мои слова процитировал в «Новом мире», № 1, 2002, Андрей Василевский.)

Действительно, никого не надо бросать с корабля современности. Очевидно, что в культуре остались и остаются представители разных противоборствующих течений. И Гумилёв, разумеется, не менее значим, чем Хлебников или Кручёных. То есть футурумизм пытается объединить и футуристов, и акмеистов, и имажинистов, и ничевоков, и дадаистов, и конструктивистов... Это такой бахаизм в поэзии. В основе течения – стремление войти в литературное будущее путем консолидации творческих сил, использования различных школ и направлений, культурного взаимообогащения. Именно поэтому журнал «Футурум АРТ» печатает поэтов разных школ и стилистик, но объединенных одним общим качеством – талантом, устремленным в будущее. Убежден: все мои авторы — футурумисты! — останутся в истории литературы.





издательство «Вест-Консалтинг»

- ▶ Мы выпускаем книги современных авторов более 300 наименований в год
 - Мы продвигаем книги наших авторов на литературном рынке
- ▶ Мы обеспечиваем распространение книг авторов нашего издательства в магазинах Москвы, Санкт-Петербурга и других городов
- ▶ Авторы нашего издательства получают эксклюзивные возможности PR-сопровождения

Путь от рукописи до книги и признания в литературном мире Вы пройдете наиболее быстро в издательстве

----- «Вест-Консалтинг» -----

телефон: (495) 978 62 75 почта: stepanovev@mail.ru сайт: www.west-consulting.com.ru



8 ПОЭТОГРАД № 10 (267), март 2017 г.

РЕКЛАМА

СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ ХХІ ВЕКА



Союз писателей XXI века создан в январе 2011 года, зарегистрирован в Министерстве юстиции Российской Федерации.

Президент Союза писателей XXI века — поэт и прозаик Евгений Викторович Степанов.

Союз писателей XXI века — общественная организация, объединяющая современных писателей из разных стран, налаживающая переводческие контакты, содействующая членам Союза в публикациях и продвижении на книжном рынке.

Союз писателей XXI века (совместно с Холдинговой компанией «Вест-Консалтинг») издает журналы «Дети Ра», «Зинзивер», «Зарубежные записки», «Футурум АРТ», газеты «Литературные известия», «Поэтоград», «Есенинский бульвар» (на болгарском языке), альманахи «Илья», «Другие», осуществляет информационную и техническую поддержку крупнейшего интернет-портала «Читальный зал».

Каждый член СП имеет собственный персональный сайт.

Союз писателей XXI века— некоммерческая организация, которая существует за счет взносов и пожертвований.

Тел. для справок: (495) 978 62 75 Caŭm: www.writer21.ru



ЛИТЕРАТУРНЫЙ MAГAЗИH WWW.LITLAVKA.RU

В нашем Интернет-магазине Вы можете приобрести книги по ценам издательств без дополнительной наценки.

Все книги поступают к нам от издательств или непосредственно от авторов, минуя посредников.

Оплатить заказ можно через расчетный счет издательства «Вест-Консалтинг».

Пересылка книг за счет покупателя.

В Москве книги могут быть доставлены курьером.

Звоните по тел.: (495) 971 79 25

Адрес эл. почты: stepanovev@mail.ru

Реквизиты ООО «ВЕСТ-КОНСАЛТИНГ»:

ИНН: 7723339052 **КПП:** 772301001 **ОГРН:** 1037723024877 **ОКПО:** 70006949

Расчетный счет: 40702810800670000380

Банк: ФИЛИАЛ «ЦЕНТРАЛЬНЫЙ» БАНКА ВТБ (ПАО)

БИК: 044525411

Корр. счет: 30101810145250000411

Юридический адрес: 109193, Москва г, Кожуховская 5-я ул, дом № 13

Генеральный директор: Степанов Евгений Викторович

Холдинговая компания «Вест-Консалтинг» предоставляет услуги в области перевода на английский и немецкий языки:

- Редактура и перевод текстов рекламных материалов и выступлений официальных лиц;
- Подготовка и презентация различных отчетов для руководства международных компаний и корпораций;
- Разработка уставов, положений, регламентов и процедурных вопросов для компаний и корпораций;
- Написание новостных блоков по продвижению и продаже продукции;
 Подготовка финансовой и правовой аналитики, разработка бюджетов;
- Преподавание техник проведения и прохождения интервью, технических навыков, теории и практики продаж, ораторских навыков, подготовки и ведения презентаций.

В нашей компании работают профессионалы самого высокого уровня, носители языка. Тел. для справок: : (495) 971-79-25

<u>ИЗДАДИМ И СДЕЛАЕМ ИЗВЕСТНОЙ</u> ВАШУ КНИГУ

Издательский центр «Вест-Консалтинг»— это многоуровневая и универсальная структура.

Наше издательство издает 7 литературно-художественных журналов, газеты «Литературные известия», «Поэтоград» и поддерживает 15 собственных литературных сайтов. Мы выпускаем книги современных авторов — более 300 наименований в год. Мы продвигаем книги наших авторов на литературном рынке. Мы обеспечиваем распространение книг авторов нашего издательства в крупнейших магазинах Москвы, Санкт-Петербурга и др. городов.

Авторы нашего издательства получают эксклюзивные возможности PR-сопровождения.

Путь от рукописи до книги и признания в литературном мире Вы пройдете наиболее быстро в издательстве «Вест-Консалтинг».

Звоните: (495) 971-79-25 e-mail: stepanovev@mail.ru Сайт: www.west-consulting.com

САЙТЫ ПИСАТЕЛЯМ

Компания «Вест-Консалтинг» — лидер в стране по производству сайтов для писателей и других деятелей культуры.

Наша фирма сделала сайты таким знаменитым поэтам и прозаикам, как Олег Чухонцев, Евгений Евтушенко, Александр Кушнер, Инна Лиснянская, Сергей Гандлевский, Евгений Рейн, Олеся Николаева, Геннадий Русаков, Владимир Новиков, Виктор Соснора, Юлий Ким, Тимур Кибиров, Наум Коржавин, Пётр Образцов, и многим другим. Успешно функционируют разработанные ООО «Вест-Консалтинг» сайт премии «Поэт», сайт журнала «Знамя» и др. Мы сберегаем архивы писателей, делаем их достоянием широкой общественности.

Мы сберегаем архивы писателеи, делаем их достоянием широкои общест «Вест-Консалтинг» — это:

- Создание и сопровождение WEB-сайтов как составная часть продвижения на рынке;
- Сайты-визитки от 500 у.е.;
- Индивидуальный дизайн;Предоставление хостинга;
- Предоставление хостинга,
 Регистрация доменного имени;
- Система управления контентом (наполнением сайта) CMS;
- Регистрация в поисковых системах.

По вопросам заказа услуг звоните по телефону: (495) 971-79-25 e-mail: stepanovev@mail.ru Caйт: www.west-consulting.com Газета Союза писателей XXI века и Холдинговой компании «Вест-Консалтинг» (www.west-consulting.com) Тел.: (495) 978-62-75

Интернет-ресурсы

www.poetograd.ru, http://poetograd1.livejournal.com, http://www.facebook.com/poehtograd.vestkonsalting

Общественный совет

Лео Бутнару (Румыния), Арон Гаал (Венгрия), Владимир Делба (Москва), Светлана Дион (Испания), Станислав Пенев (Болгария), Нелли Пигулева (Болгария), Константин Кедров (Москва), Дмитрий Цесельчук (Москва)

> Главный редактор Наталия Лихтенфельд

Заместители главного редактора

Владимир Коркунов, Фёдор Мальцев **Шеф-редактор**

Иосиф Быковский

Заместители шеф-редактора Василий Манулов, Сергей Киулин

Литературный редактор

Ольга Денисова

Компьютерная верстка

Анна Розанова

Отдел рекламы и связей с общественностью

Ирина Горюнова

Интернет-версия

Максим Жуков, Николай Баринов, Наталия Лихтенфельд

Свидетельство о регистрации средства массовой информации ПИ № ФС77-47357 выдано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий

адзору в сфере связи, информационных технологи и массовых коммуникаций (Роскомнадзор)